



# SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE **BOLLETTINO**

HOLY SEE PRESS OFFICE   BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIÈGE   PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHL  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE   SALA DE IMPRENSA DA SANTA SÉ  
BIURO PRASOWE STOLICY APOSTOLSKIEJ   دار الصحافة التابعة للكرسي الرسولي

N. 0831

Giovedì 22.10.2026

Sommario:

## ◆ Firma di un Accordo tra la Santa Sede e la Repubblica di Honduras

## ◆ Firma di un Accordo tra la Santa Sede e la Repubblica di Honduras

Testo in lingua italiana

Traduzione in lingua spagnola

Testo in lingua italiana

Oggi, giovedì 22 ottobre 2026, alle ore 9.30, nella Sala dei Trattati del Palazzo Apostolico Vaticano, S.Em.za il Cardinale Pietro Parolin, Segretario di Stato di Sua Santità, e S.E. il Sig. Nasry Juan Asfura Zablah, Presidente della Repubblica di Honduras, hanno sottoscritto il *Tratado entre la Santa Sede y la República de Honduras*.

Erano presenti alla solenne cerimonia:

**da parte della Santa Sede:**

- S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Segretario per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali;
- Rev.do Mons. Javier Domingo Fernández González, Capo del Protocollo della Segreteria di Stato;
- Rev.do Mons. Carlos Díaz Paniagua, Ufficiale della Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali;

- Rev.do Mons. Francisco Javier Díaz Tenza, Ufficiale della Sezione per i Rapporti con gli Stati e le Organizzazioni Internazionali;

**da parte di Honduras:**

- S.E. la Sig.ra Mireya Agüero de Corrales, Segretario di Stato per i Rapporti Esteri e la Cooperazione Internazionale;

- On. Juan Carlos García Medina, Ministro della Presidenza;

- S.E. la Sig.ra Gilliam Noemí Gómez Guifarro, Ambasciatore della Repubblica di Honduras presso la Santa Sede.

L'Accordo, composto da 25 articoli, suggella le buone relazioni bilaterali esistenti, tutela la personalità giuridica della Chiesa e favorisce la proficua collaborazione tra la Chiesa e lo Stato nella promozione del bene comune e dei valori spirituali, umani e culturali del popolo honduregno. Esso, in linea con la Dichiarazione *Dignitatis Humanae* del Concilio Vaticano II, intende garantire ulteriormente la libertà religiosa, compresa la libertà di culto, e conseguentemente la libertà della Chiesa nello svolgimento della propria missione. L'Accordo bilaterale ribadisce il diritto alla libertà di pensiero, coscienza e religione in conformità con gli strumenti internazionali sui diritti umani.

Lo Stato riconosce alla Chiesa il diritto di operare secondo le proprie regole, di autogovernarsi e di nominare liberamente i propri ministri di culto. Inoltre, garantisce il diritto all'obiezione di coscienza e tutela l'inviolabilità del sigillo sacramentale, senza condizioni o limitazioni, e del segreto degli operatori pastorali, analogo a quello confessionale. Viene altresì riconosciuto il diritto della Chiesa di istituire enti educativi e caritativi, nonché di fornire assistenza spirituale e cura pastorale alle persone ospitate in strutture di assistenza sociale, educative, sanitarie e penitenziarie, pubbliche o private. Infine, sarà facilitata la cura pastorale dei membri delle forze armate e di polizia.

Il nuovo Accordo, che sarà sottoposto alle procedure di ratifica previste nei rispettivi ordinamenti, entrerà in vigore il giorno dello scambio degli strumenti di ratifica.

A margine della cerimonia di firma, si è svolto un cordiale colloquio tra le Parti nel quale è stato evocato il positivo contributo della Chiesa in favore dello sviluppo umano, sociale e culturale del Paese e sono stati trattati alcuni temi di comune interesse a livello regionale ed internazionale.

[01546-IT.01] [Testo originale: Italiano]

**Traduzione in lingua spagnola**

Hoy, jueves 22 de octubre de 2026, a las 9.30 horas, en la Sala de los Tratados del Palacio Apostólico Vaticano, el Emmo. Sr. Cardenal Pietro Parolin, Secretario de Estado de Su Santidad, y S.E. el Sr. Nasry Juan Asfura Zablah, Presidente de la República de Honduras, suscribieron el *Tratado entre la Santa Sede y la República de Honduras*.

Estaban presentes en la solemne ceremonia:

**por parte de la Santa Sede:**

- S.E. Mons. Paul Richard Gallagher, Secretario para las Relaciones con los Estados y las Organizaciones Internacionales;

- Rvdo. Mons. Javier Domingo Fernández González, Jefe de Protocolo de la Secretaría de Estado;

- Rvdo. Mons. Carlos Díaz Paniagua, Oficial de la Sección para las Relaciones con los Estados y las Organizaciones Internacionales;

- Rvdo. Mons. Francisco Javier Díaz Tenza, Oficial de la Sección para las Relaciones con los Estados y las Organizaciones Internacionales;

**por parte de Honduras:**

- S.E. la Sra. Mireya Agüero de Corrales, Secretaria de Estado en el Despacho de Relaciones Exteriores y Cooperación Internacional;

- Hble. Sr. Juan Carlos García Medina, Ministro de la Presidencia;

- S.E. la Sra. Gilliam Noemí Gómez Guifarro, Embajador de la República de Honduras ante la Santa Sede.

El Acuerdo, compuesto por 25 artículos, ratifica las buenas relaciones bilaterales existentes, tutela la personalidad jurídica de la Iglesia y favorece la valiosa colaboración entre la Iglesia y el Estado en la promoción del bien común y de los valores espirituales, humanos y culturales del pueblo hondureño. Este, en línea con la Declaración *Dignitatis Humanae* del Concilio Vaticano II, quiere garantizar ulteriormente la libertad religiosa, comprendida la libertad de culto y, consecuentemente, la libertad de la Iglesia en el desarrollo de su propia misión. El Acuerdo bilateral corrobora el derecho a la libertad de pensamiento, conciencia y religión en conformidad con los instrumentos internacionales sobre los derechos humanos.

El Estado reconoce a la Iglesia el derecho de actuar según sus propias reglas, de autogobernarse y de nombrar libremente a sus propios ministros de culto. Además, garantiza el derecho a la objeción de conciencia y tutela la inviolabilidad del sigilo sacramental, sin condiciones o limitaciones, y del secreto de los agentes pastorales, análogo al de la confesión. También se reconoce el derecho de la Iglesia a establecer instituciones educativas y benéficas, así como el de brindar asistencia espiritual y atención pastoral a las personas alojadas en centros sociales, educativos, sanitarios y penitenciarios públicos o privados. Además, se facilitará el cuidado pastoral de los miembros de las fuerzas armadas y de la policía.

El nuevo Acuerdo, que será sometido a los procedimientos de aprobación previstos en los respectivos ordenamientos, entrará en vigor el día del intercambio de los instrumentos de ratificación.

Al margen de la ceremonia de firma, tuvieron lugar cordiales conversaciones entre las partes, en las que se destacó la contribución positiva de la Iglesia en favor del desarrollo humano, social y cultural del País, asimismo se abordaron algunos temas de interés común a nivel regional e internacional.

[01546-ES.01] [Texto original: Italiano]

[B0831-XX.01]

---